

SEGURIDAD SOCIAL

AÑO XVI

EPOCA III

NUM. 48

NOVIEMBRE-DICIEMBRE

1967

MEXICO, D. F.

PUBLICACIÓN BIMESTRAL DE LAS SECRETARÍAS
GENERALES DE LA C.I.S.S. Y DE LA A.I.S.S.
ORGANO DE DIFUSIÓN DEL CENTRO INTERAMERICANO
DE ESTUDIOS DE SEGURIDAD SOCIAL.

Conferencia Interamericana de Seguridad Social



**Centro Interamericano de
Estudios de Seguridad Social**

Este documento forma parte de la producción editorial de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social (CISS)

Se permite su reproducción total o parcial, en copia digital o impresa; siempre y cuando se cite la fuente y se reconozca la autoría.

XIV REUNION EXTRAORDINARIA DEL COMITE PERMANENTE INTER-AMERICANO DE SEGURIDAD SOCIAL	121
SMPOSIO O. I. T. — C. I. S. S.	143
Informe final del Simposio OIT-CISS, presentado por el Relator señor Rubén Orellana Ricaurte	169
“Exposición Sobre la Acción de la Seguridad Social en el Perú y sus recientes realizaciones”. Intervención del Doctor José de las Casas Grieve, Gerente General de la Caja Nacional de Seguro Social	172
“Plan de Desarrollo e Integración de la Población Indígena a cargo del Consejo Nacional de Desarrollo Comunal del Perú”. Intervención del señor Frank Griffiths, Director del Consejo Nacional de Desarrollo Comunal ..	185
REUNION DE LOS GRUPOS DE TRABAJO DE LAS COMISIONES REGIONALES AMERICANAS DE SEGURIDAD SOCIAL CISS—AISS	189
CEREMONIA DE CLAUSURA	195
Palabras del Doctor Emilio Cubas, Vicepresidente del Comité Permanente Interamericano de Seguridad Social	197
Palabras del Doctor Daniel Becerra de la Flor, Presidente de la Delegación Peruana	199
Placa Conmemorativa del Comité Interamericano de Iniciativas en Materia de Seguridad Social	200
Relato y Conclusiones de los eventos del XXV Aniversario de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social, Dr. Gastón Novelo, Secretario General del Comité Permanente Interamericano de Seguridad Social	201
Discurso del señor Manuel Fernández Stoll, en nombre de la Asociación Internacional de la Seguridad Social	209
Discurso del señor Alejandro Flores Zorrilla, Representante de la Oficina Internacional del Trabajo	211
Discurso del Doctor Enrique Maia Penido, Representante de la Organización Panamericana de la Salud	213
Discurso del señor Beryl Frank, en representación de la Organización de los Estados Americanos	215
Discurso del Doctor Carlos Ma. Mattos, Presidente del Consejo Central de Asignaciones Familiares del Uruguay	221
Discurso del señor Ingeniero Miguel Angel Cussianovich, Presidente del Consejo Nacional de Seguridad Social del Perú	225
Discurso del Doctor Javier Arias Stella, Ministro de Salud Pública y Asistencia Social del Perú	229
EVENTOS SOCIALES	233
CENTRO INTERAMERICANO DE ESTUDIOS DE SEGURIDAD SOCIAL ...	235

RELATO Y CONCLUSIONES DE LOS EVENTOS DEL XXV ANIVERSARIO DE LA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE SEGURIDAD SOCIAL. DR. GASTON NOVELO, SECRETARIO GENERAL DEL COMITE PERMANENTE INTERAMERICANO DE SEGURIDAD SOCIAL.

*SEÑOR MINISTRO,
SEÑORES INVITADOS DE HONOR EN ESTE PRESIDIO,
SEÑORES REPRESENTANTES DE LOS PAISES QUE NOS
HONRARON CON SU PRESENCIA EN ESTOS
EVENTOS CONMEMORATIVOS.
SEÑORES REPRESENTANTES
DE ORGANISMOS INTERNACIONALES.
SEÑORAS Y SEÑORES.*

De acuerdo con el orden del día de la Ceremonia de Clausura del XXV Aniversario de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social, me permito presentar a ustedes un relato que resume las actividades de los eventos programados, que ocuparan en la historia de la seguridad social de los países americanos un lugar muy distinguido.

Con motivo del XXV Aniversario de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social, se programaron los siguientes eventos:

CEREMONIAS CONMEMORATIVAS

Comité Interamericano de Iniciativas en Materia de Seguridad Social.

Primera Conferencia Interamericana de Seguridad Social.

SIMPOSIO O.I.T. — C.I.S.S.

La Seguridad Social en América.

Organizado por la Oficina Internacional del Trabajo y el Comité Permanente Interamericano de Seguridad Social.

COMISIONES REGIONALES AMERICANAS DE SEGURIDAD SOCIAL.

Organismos Técnicos de la Asociación Internacional de la Seguridad Social y de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social.

Reunión de Grupos de Trabajo de las Comisiones: Actuarios y Estadísticos, Organización y Métodos, Médico Social y Jurídico Social.

El Acto Inaugural de fecha 10 de diciembre de 1967, resultó una ceremonia inolvidable y en ella el señor Presidente Constitucional de la República de Perú, Arquitecto Fernando Belaunde Terry, distinguió a nuestra organización a presidir ese acto y envió un mensaje a los países de América y a los organismos internacionales señalando la importancia del desarrollo y perfeccionamiento de la seguridad social en los procesos de evolución económica, social y política de nuestros países. Acompañaron al señor Presidente, el Ministro de Salud Pública Doctor Javier Arias Stella, el Ministro de Educación Doctor Octavio Mongrut, el Ministro de Trabajo y Comunidades señor Fernando Calmet y el Alcalde de la ciudad de Lima Doctor Luis Bedoya Reyes. El doctor Ignacio Morones Prieto, Presidente del Comité Permanente Interamericano de Seguridad Social, junto con el Ingeniero Miguel Angel Cussianovich, Presidente del Consejo Nacional de Seguridad Social del Perú estuvieron presentes en el presidium acompañando al señor Presidente Arquitecto Fernando Belaunde Terry.

En esta ceremonia hicieron uso de la palabra el doctor Luis Bedoya Reyes, el representante de la Oficina Internacional del Trabajo, doctor Alejandro Flores Zorrilla, el representante de la Organización de los Estados Americanos, señor Beryl Frank, el Representante de la Oficina Panamericana de la Salud, señor Enrique Maia Penido, el representante de la Asociación Internacional de la Seguridad Social, doctor Leo Wildmann y el doctor Ignacio Morones Prieto en representación del Comité Permanente Interamericano de Seguridad Social.

El martes 12 de diciembre tuvo lugar el Acto Conmemorativo de la Constitución de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social, en el cual hicieron uso de la palabra el señor Ministro de Trabajo de la República de Chile, doctor William Thayer, el señor Subsecretario de Educación, Salud y Bienestar de los Estados Unidos de Norteamérica, doctor Wilbur J. Cohen, y en representación del Comité Permanente Interamericano de Seguridad Social el doctor Gastón Novelo.

El viernes 15 de diciembre celebramos el Acto Conmemorativo de la creación del Comité Interamericano de Iniciativas en Materia de Seguridad Social, el acto fue presidido por el doctor Emilio Cubas, Presidente del Instituto de Previsión Social de Paraguay y Vicepresidente del Comité Permanente Interamericano de Seguridad Social, destacaron las intervenciones y los brillantes conceptos del doctor Manuel de Guzmán Polanco, representante del Ecuador; del doctor Alejandro Flores Zorrilla, representante de la Oficina Internacional del Trabajo y del doctor Jorge Fernández Stoll, que presentó un relato emotivo de la historia de aquella memorable reunión.

En los eventos programados para la celebración del XXV Aniversario de nuestra organización, han participado la mayoría de los países de América, estando representados los siguientes países: Argentina, Brasil, Canadá, Colombia, Costa Rica, Chile, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos de América, Guatemala, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

Asistieron también los organismos internacionales que han formado parte de la historia de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social, por haber participado ininterrumpidamente en sus reuniones y en todos los actos que el Comité Permanente ha promovido desde su creación, estuvieron presentes y actuaron activamente la Oficina Internacional del Trabajo, la Asociación Internacional de la Seguridad Social, la Organización de Estados Americanos, la Organización Panamericana de la Salud, el Centro Interamericano de Estudios de Seguridad Social, y la Organización Regional Interamericana del Trabajo.

El Comité Permanente Interamericano de Seguridad Social celebró su XIV Reunión Extraordinaria y las sesiones fueron presididas por el doctor Ignacio Morones Prieto y por el doctor Emilio Cubas. Se rindió un homenaje por su acción destacada en la seguridad social al doctor Amadeo Almada, tomando en cuenta su labor eminente durante muchos años en la Secretaría General del Comité Permanente y como justo reconocimiento a su calidad de pionero y a su actuación como ciudadano uruguayo en las reuniones de nuestra organización; se hizo notar por primera vez su ausencia en una reunión del Comité Permanente. Quiero hacer especial mención de la intervención del representante de la República de Panamá, doctor Rogelio Anguizola, que a nombre de su Director el doctor Jaen Ocaña, presentó un mensaje lleno de cordialidad y amistad en el cual se informó de las facilidades y aten-

ciones que serán brindadas al Comité Permanente, a los representantes de las instituciones de seguridad social de los países americanos y a los organismos internacionales, con la finalidad de que la VIII Conferencia Interamericana de Seguridad Social que se reunirá en febrero de 1968 se constituya en uno de los más brillantes actos de nuestra organización.

En los debates de la Reunión Extraordinaria del Comité Permanente destacaron por su importancia las intervenciones de los delegados y de los representantes de los organismos internacionales, que comentaron e hicieron observaciones del Ante-Proyecto presentado por la Comisión Especial Dictaminadora al Ante-Proyecto de Estatutos.

En la última sesión tuvo una distinguida actuación el señor Julio Cruzado Zavala, Secretario General de la Confederación de Trabajadores del Perú e hicieron uso de la palabra los delegados y representantes de organismos internacionales.

Los días 11, 13, 14 y 15 de diciembre se reunieron los Grupos de Trabajo de las Comisiones Regionales Americanas de Seguridad Social, participaron los ponentes en la presentación de informes preliminares de las Comisiones Médico-Social, de Organización y Métodos, de Actuarios y Estadísticos y se presentó además una información de los trabajos preparatorios de la Comisión Jurídico Social. El Comité Permanente por mi conducto, quiere hacer presente su agradecimiento a la Asociación Internacional de la Seguridad Social, y muy especialmente a su Secretario General el doctor Leo Wildmann que junto con sus colaboradores los doctores Ricardo Moles y Marcelo Putti, han hecho posible con su capacidad, entusiasmo y gran conocimiento de las materias, el éxito de estas reuniones que serán de gran utilidad para los ponentes procurando la mejor presentación de sus informes en las reuniones de Panamá.

La colaboración y estrecha relación de la Organización Internacional del Trabajo con la Conferencia Interamericana de Seguridad Social y su Comité Permanente, se puso de manifiesto con la organización del Simposio, "LA SEGURIDAD EN AMERICA", que se realizó los días 12, 13 y 15 de septiembre en tres sesiones de trabajo. Las actividades del Simposio fueron inauguradas por el doctor Alejandro Flores Zorrilla en representación de la Organización Internacional del Trabajo y por el doctor Gastón Novelo en representación del Comité Permanente. El documento elaborado por la O.I.T., brillantemente presen-

tado por el doctor Alfredo Mallet, exponiendo un análisis crítico de la seguridad social y de sus proyecciones, así como la evolución de la seguridad social en América. El documento preparado por la O.I.T., mereció el aplauso y reconocimiento de todos los delegados y será uno de los documentos de consulta más actualizados en relación con la seguridad social americana. El doctor José Antonio Tijerino Medrano, Delegado de Nicaragua, presentó el documento preparado por la Secretaría General del Comité Permanente, que contiene la historia y la acción de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social desde 1942 hasta la fecha, se refería de una manera especial a la utilidad de otro documento preparado por la Secretaría General que será de gran utilidad para los delegados e instituciones, me refiero al Manual Interamericano de Instituciones de Seguridad Social. El doctor Tijerino Medrano, durante su intervención, destacó la labor que realiza el Centro Interamericano de Estudios de Seguridad Social. Los debates de las tres sesiones de trabajo fueron presididas por el doctor Emilio Cubas, Vicepresidente del Comité Permanente y Presidente del Instituto de Previsión Social de Paraguay, actuando como relator el doctor Rubén Orellana, de la República de Ecuador. Como resultado del Simposio, el doctor Orellana, con la colaboración de los doctores Mallet y Novelo, preparó un informe final que sintetizó el contenido de los documentos y las intervenciones de los delegados, el informe final por su contenido mereció el aplauso y la aprobación de los asistentes. El Comité Permanente, por mi conducto, quiere agradecer profundamente la colaboración y la intensa participación en estos eventos al doctor Alejandro Flores Zorrilla y a sus colaboradores, los señores Alfredo Mallet, Carlos D'Ugard y Danilo Jiménez.

La Secretaría General del Comité Permanente quiere aprovechar esta ocasión para rendir homenaje y agradecer profundamente la colaboración del Consejo Nacional de Seguridad Social del Perú, y en especial a su distinguido Presidente, el señor ingeniero Miguel Angel Cussianovich, con el ruego de que lo haga extensivo a todos los miembros del Consejo. Para la Secretaría General y para el Comité Permanente tienen una estimación especial la ayuda sin límite que han prestado para el éxito de la celebración del XXV Aniversario de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social los distinguidos dirigentes de la seguridad social del Perú, señores Manuel Fernández Stoll, Gerente General del Seguro Social del Empleado; José Larco León, Gerente de la Caja de Enfermedad-Maternidad del Seguro Social del Empleado; José de las Casas Grieve, Gerente General de la Caja Nacional

del Seguro Social y Arturo Vasi, director de Prestaciones de Salud de la Caja Nacional del Seguro Social. Los medios y el escenario que nos han proporcionado superaron en mucho lo imaginado cuando nos entregamos a la tarea de planear y programar los eventos que hoy terminan. Nos han dado el marco adecuado para provocar la emotividad y la escuela de mística de seguridad social, condiciones necesarias para celebrar dignamente el XXV Aniversario, esto hizo posible rendir el mejor homenaje y trabajar intensamente en temas de seguridad social, esta finalidad ha sido alcanzada y estamos seguros de que sus frutos serán muy valiosos para los programas futuros de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social.

Señor doctor Javier Arias Stella, Ministro de Salud Pública; doctor Daniel Becerra de la Flor, Jefe de la Delegación del Perú; quiero expresarles a ustedes en nombre de la Secretaría General del Comité Permanente y de su Presidente, el doctor Ignacio Morones Prieto, que guardaremos siempre un inmenso agradecimiento porque en Lima, nos han dado el marco propicio para nuestras celebraciones y estoy seguro, que en ningún otro lugar podría haber proporcionado un escenario cordial de la emotividad que nos embarga, como el que significó, por ejemplo, el recinto en el cual celebramos esta ceremonia. Hace unos momentos, el doctor Emilio Cubas, al develar una placa en este Auditorio, símbolo de la seguridad social de América, recordó conmovido que hace 27 años en este mismo lugar, en el Hospital Obrero de Lima, nació el Comité de Iniciativas que señala el camino de la seguridad social de América y mencionó que este recinto, con motivo de la celebración de nuestro XXV Aniversario, volvía a ser por el destino el escenario de la reunión de los más destacados dirigentes de la seguridad social de los países americanos. No podría terminar la presentación de este relato sin mencionar algo que todos tenemos en la mente, y que probablemente no se menciona con frecuencia como factor fundamental para el progreso y extensión de la seguridad social, siempre se comenta lo indispensable que es la técnica y la administración, se habla de los convenios y de las recomendaciones internacionales y de muchas otras cosas que se consideran fundamentales, pero se olvida mencionar y rendir homenaje a uno de los factores fundamentales para el progreso de la seguridad social, me refiero a los trabajadores que sirven a las instituciones de seguridad social y que tanto significan en el progreso y perfeccionamiento de las instituciones y en la evolución social de nuestros países. La Secretaría General del Comité Permanente, por mi conducto, quiere hacer presente su reconocimiento a los trabajadores de la seguridad

social y manifestar que todo lo que se organice y planee para la enseñanza y capacitación de ellos y la proporción de los medios para conocer los principios doctrinales de la seguridad social, deben ser uno de los propósitos fundamentales de las instituciones y de los organismos internacionales que se ocupan de la seguridad social. Los trabajadores de la seguridad social deben formarse con mística y doctrina para ser factores propicios para que se extienda la seguridad social y para que se administre mejor, tal como lo ha expresado el doctor Emilio Cubas hace unos momentos al referirse a ellos como soldados de la seguridad social.

Este auditorio nos hace pensar en el Hospital Obrero de la Caja Nacional de Seguridad Social del Perú, en donde se inició la seguridad social con sus servicios directos en el camino de la protección de la salud, donde se puso de manifiesto que para extender la seguridad social y poder hablar de ello con dignidad, es necesario que se ocupe de los riesgos biológicos para que sean más apropiados los riesgos que producen lesiones económicas. Aquí se aprendió que el perfeccionamiento, administración y organización de los servicios médicos es un elemento fundamental para que la seguridad social se extienda. Desde el inicio de sus actividades en el Hospital Obrero se pensó que el médico debe prestigiar y entregarse a los servicios que se le encomiendan, por eso quiero dejar en este lugar el testimonio de nuestro homenaje a esos médicos que han trabajado en este Hospital y que pueden considerarse como un símbolo y ejemplo a seguir, me refiero a los insignes médicos peruanos, el doctor Constantino Carvallo, que ha muerto, y el doctor Guillermo Almenara, que aún vive, pueden estar seguros de que su ejemplo alentará a los médicos actuales y del futuro a entregarse con entusiasmo en las tareas que le encomiendan nuestros países en su evolución social, política y económica, en el camino de la seguridad social, el bienestar y la paz.

Las enfermeras, los técnicos, los trabajadores administrativos y todos los que tienen el privilegio de servir a la seguridad social y a la población que ampara, merecen nuestro más cálido homenaje en la celebración del XXV Aniversario de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social, los que dirigen las instituciones deben tener en cuenta siempre el papel tan importante que representan y estimular su preparación y mejoría para que sirvan mejor a la seguridad social de nuestros países.

Para terminar, quiero agradecer la magnífica colaboración del personal de la Secretaría General, del personal de la Caja Nacional de Seguridad Social y del Seguro Social del Empleado del Perú, que han entregado sin descanso en horas intensas de trabajo su esfuerzo, dedicación y entusiasmo para el éxito de los eventos que se organizaron con motivo de la celebración del XXV Aniversario de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social. Su actividad ha tenido una magnífica recompensa, todos estos actos quedan escritos en la historia de la seguridad social de América y serán tan relevantes y tan recordados como aquellos que hemos celebrado en las Ceremonias Conmemorativas de la Creación del Comité de Iniciativas en la ciudad de Lima y de la Conferencia en Santiago de Chile, es decir, ésos que tanto nos han ayudado, los representantes y delegados de los países y los representantes de los organismos internacionales que nos honraron con su presencia, hemos entrado todos juntos a formar parte del recuerdo y de la historia de la seguridad social americana.